

THE DAUGHTER OF AN EMPRESS

When the king heard this story, he renounced his purpose of putting the vizier to death and his soul prompted him to continue him on life. So he bade him go away to his house. Read then my writ and pity thou the blackness of my fate, Sick, love- distraught, without a friend to whom I may complain..NOTE.. Those who our parting plotted our sev'rance still delights; The spies, for fearful prudence, their wish of us attain.. Then, after them came I to thee and union did entreat And unto thee set forth at length my case and my design;.I did as she bade me and when I returned, she said to me, "Sit, so I may relate to thee yonder fellow's case, lest thou be affrighted at that which hath befallen him. Thou must know that I am the Khalif's favourite, nor is there any more in honour with him than I; and I am allowed six nights in each month, wherein I go down [into the city and take up my abode] with my [former] mistress, who reared me; and when I go down thus, I dispose of myself as I will. Now this young man was the son of neighbours of my mistress, when I was a virgin girl. One day, my mistress was [engaged] with the chief [officers] of the palace and I was alone in the house. When the night came on, I went up to the roof, so I might sleep there, and before I was aware, this youth came up from the street and falling upon me, knelt on my breast. He was armed with a poniard and I could not win free of him till he had done away my maidenhead by force; and this sufficed him not, but he must needs disgrace me with all the folk, for, as often as I came down from the palace, he would lie in wait for me by the way and swive me against my will and follow me whithersoever I went. This, then, is my story, and as for thee, thou pleasest me and thy patience pleaseth me and thy good faith and loyal service, and there abideth with me none dearer than thou." Then I lay with her that night and there befell what befell between us till the morning, when she gave me wealth galore and fell to coming to the pavilion six days in every month..EL MELIK EZ ZAHIR RUKNEDDIN BIBERS EL BUNDUCDARI AND THE SIXTEEN OFFICERS OF POLICE. (83).Meanwhile, Isfehend the Vizier wrote a letter and despatched it to all the Amirs, acquainting them with that which had betided him with King Azadbekht and how he had taken his daughter by force and adding, "And indeed he will do with you more than he hath done with me." When the letter reached the chiefs [of the people and troops], they all assembled together to Isfehend and said to him, "What is to do with him?" (96) So he discovered to them the affair of his daughter and they all agreed, of one accord, that they should endeavour for the slaughter of the king and taking horse with their troops, set out, intending for him. Azadbekht knew not [of their design] till the noise [of the invasion] beset his capital city, when he said to his wife Behrjaur, "How shall we do?" And she answered, saying, "Thou knowest best and I am at thy commandment." So he let bring two swift horses and bestrode one himself, whilst his wife mounted the other. Then they took what they might of gold and went forth, fleeing, in the night, to the desert of Kerman; what while Isfehend entered the city and made himself king..Weaver who became a Physician by his Wife's Commandment, The ii. 21.. eb. Story of the Barber's Second Brother cxlviii.Actions, Of the Issues of Good and Evil, i. 103..She laughed and cried out to the women of the house, saying, "Ho, Fatimeh! Ho, Khedijeh! Ho, Herifeh! Ho, Senineh!" Whereupon all those who were in the place of women and neighbours flocked to me and fell a-laughing at me and saying, "O blockhead, what ailed thee to meddle with gallantry?" Then one of them came and looked in my face and laughed, and another said, "By Allah, thou mightest have known that she lied, from the time she said she loved thee and was enamoured of thee? What is there in thee to love?" And a third said, "This is an old man without understanding." And they vied with each other in making mock of me, what while I suffered sore chagrin..?STORY OF THE JOURNEYMAN AND THE GIRL.. The true believer is pinched for his daily bread, Whilst infidel rogues enjoy all benefit.. O skinker of the wine of woe, turn from a love-sick maid, Who drinks her tears still, night and morn, thy bitter-flavoured bowl.. Ay, ne'er will I leave to drink of wine, what while the night on me Darkens, till drowsiness bow down my head upon my bowl..8. Noureddin Ali and the Damsel Enis el Jelii cxcix.So Behlwan the froward abode king in his father's room and his affairs prospered, what while the young Melik Shah lay in the underground dungeon four full-told years, till his charms faded and his favour changed. When God (extolled be His perfection and exalted be He!) willed to relieve him and bring him forth of the prison, Behlwan sat one day with his chief officers and the grandees of his state and discoursed with them of the story of King Suleiman Shah and what was in his heart. Now there were present certain viziers, men of worth, and they said to him, 'O king, verily God hath been bountiful unto thee and hath brought thee to thy wish, so that thou art become king in thy father's stead and hast gotten thee that which thou soughtest. But, as for this boy, there is no guilt in him, for that, from the day of his coming into the world, he hath seen neither ease nor joyance, and indeed his favour is faded and his charms changed [with long prison]. What is his offence that he should merit this punishment? Indeed, it is others than he who were to blame, and God hath given thee the victory over them, and there is no fault in this poor wight.' Quoth Behlwan, 'Indeed, it is as ye say; but I am fearful of his craft and am not assured from his mischief; belike the most part of the folk will incline unto him.' 'O king,' answered they, 'what is this boy and what power hath he? If thou fear him, send him to one of the frontiers.' And Behlwan said, 'Ye say sooth: we will send him to be captain over such an one of the marches.'.Advantages of Patience, Of the, i. 89..92. The Foolish Schoolmaster ccciii.As he was thus, behold, Aamir called out to him and said, "O my lord, come to my help, or I am a dead man!" So El Abbas went up to him and found him cast down on his back and chained with four chains to four pickets of iron. He loosed his bonds and said to him, "Go before me, O Aamir." So he fared on before him a little, and presently they looked, and behold, horsemen making to Zuheir's succour, to wit, twelve thousand cavaliers, with Sehl ben Kaab in their van, mounted upon a jet-black steed. He charged upon Aamir, who fled from him, then upon El Abbas, who said, "O Aamir, cleave fast to my horse and guard my back." Aamir did as he bade him, whereupon El Abbas cried out at the folk

and falling upon them, overthrew their braves and slew of them nigh two thousand cavaliers, whilst not one of them knew what was to do nor with whom he fought. Then said one of them to other, "Verily, the king is slain; so with whom do we wage war? Indeed ye flee from him; so do ye enter under his banners, or not one of you will be saved." Lavish of House and Victual to one whom he knew not, The Man who was, i. 293..? ? ? ? ?
"My soul be thy ransom," quoth I, "for thy grace! Indeed, to the oath that thou swor'st thou wast true." Presently, there came in upon us a spunger, without leave, and we went on playing, whilst he played with us. Then quoth the Sultan to the Vizier, "Bring the spunger who cometh in to the folk, without leave or bidding, that we may enquire into his case. Then will I cut off his head." So the headsman arose and dragged the spunger before the Sultan, who bade cut off his head. Now there was with them a sword, that would not cut curd; (151) so the headsman smote him therewith and his head flew from his body. When we saw this, the wine fled from our heads and we became in the sorriest of plights. Then my friends took up the body and went out with it, that they might hide it, whilst I took the head and made for the river..? ? ? ? ? v. The Sharpers with the Money-Changer and the Ass dccccxiv. NOUREDDIN ALI OF DAMASCUS AND THE DAMSEL SITT EL MILAH. (1). JAAFER BEN YEHYA AND ABDULMEILIK BEN SALIH THE ABBASIDE. (144). First Officer's Story, The, ii. 122.. When the king heard this, his mind was occupied [with the story he had heard and that which the vizier promised him], and he bade the latter depart to his own house.. The young man marvelled at his story and lay the night with him; and when he arose in the morning, he found his strays. So he took them and returning [to his family.], acquainted them with what he had seen and that which had betided him. Nor," added the vizier, "is this more marvellous or rarer than the story of the king who lost kingdom and wealth and wife and children and God restored them unto him and requited him with a kingdom more magnificent than that which he had lost and goodlier and rarer and greater of wealth and elevation." ? ? ? ? ? Yea, wonder-words I read therein, my trouble that increased And caused emaciation wear my body to a shred.. So, when they had made an end of eating and drinking, the young man asked his host for the story, and he said, 'Know that in my youth I was even as thou seest me in the matter of loathliness and foul favour; and I had brethren of the comeliest of the folk; wherefore my father preferred them over me and used to show them kindness, to my exclusion, and employ me, in their room [in menial service], like as one employeth slaves. One day, a she-camel of his went astray and he said to me, "Go thou forth in quest of her and return not but with her." Quoth I, "Send other than I of thy sons." But he would not consent to this and reviled me and insisted upon me, till the matter came to such a pass with him that he took a whip and fell to beating me. So I arose and taking a riding-camel, mounted her and sallied forth at a venture, purposing to go out into the deserts and return to him no more. I fared on all my night [and the next day] and coming at eventide to [the encampment of] this my wife's people, alighted down with her father, who was a very old man, and became his guest.. So Es Shisban drank off the cup in his turn and said, 'Well done, O desire of hearts!' And he bestowed on her that which was upon him, to wit, a dress of cloth-of-pearl, fringed with great pearls and rubies and broidered with precious stones, and a tray wherein were fifty thousand dinars. Then Meimoun the Sworder took the cup and fell to gazing intently upon Tuhfeh. Now there was in his hand a pomegranate-flower and he said to her, 'Sing upon this pomegranate-flower, O queen of men and Jinn; for indeed thou hast dominion over all hearts.' Quoth she, 'Hearkening and obedience;' and she improvised and sang the following verses:.. Meanwhile, the king and queen abode in the island, over against the old man and woman, and ate of the fruits that were in the island and drank of its waters, till, one day, as they sat, there came a ship and moored to the side of the island, to fill up with water, whereupon they (63) looked at each other and spoke. The master of the ship was a Magian and all that was therein, both men and goods, belonged to him, for that he was a merchant and went round about the world. Now covetise deluded the old man, the owner of the island, and he went up [into the ship] and gave the Magian news of the king's wife, setting out to him her charms, till he made him yearn unto her and his soul prompted him to use treachery and practise upon her and take her from her husband. So he sent to her, saying, 'With us in the ship is a woman with child, and we fear lest she be delivered this night. Hast thou skill in the delivering of women?' And she answered, 'Yes.' Now it was the last of the day; so he sent to her to come up into the ship and deliver the woman, for that the pangs of labour were come upon her; and he promised her clothes and spending-money. Accordingly, she embarked in all assurance, with a heart at ease for herself, and transported her gear to the ship; but no sooner was she come thither than the anchors were weighed and the canvas spread and the ship set sail..? ? ? ? ? I see yon like unto mankind in favour and in form; But oxen, (37) verily, ye are in fashion and in deed..? ? ? ? ? e. The Story of the Portress xviii. O thou that blamest me for my heart and raillest at my ill, ii. 101.. AND BOULAC EDITIONS OF THE ARABIC TEXT OF. So each of them went up to the [supposed] dead man and dealt him nigh upon a hundred blows, exclaiming the while, one, 'This is for (45) my father!' and another, 'This is for my grandfather!' whilst a third said, 'This is for my brother!' and a fourth, 'This is for my mother!' And they gave not over taking turns at him and beating him, till they were weary, what while El Merouzi stood laughing and saying in himself, 'It is not I alone who have entered into sin against him. There is no power and no virtue save in God the Most High, the Supreme!'. When the morning morrowed, the draper went out, still angered against his wife, and the old woman returned to her and found her changed of colour, pale of face, dejected and heart-broken. [So she questioned her of the cause of her dejection and she told her how her husband was angered against her (as she supposed) on account of the burns in the turban-cloth.] "O my daughter," rejoined the old woman, "be not concerned; for I have a son, a fine-drawer, and he, by thy life, shall fine-draw [the holes] and restore the turban-cloth as it was. "The wife rejoiced in her saying and said to her, "And when shall this be?" "To-morrow, if it please God the Most High," answered the old woman, "I will bring him to thee, at the time of thy husband's going forth from thee, and he shall mend it and depart forth-right." Then she comforted her heart and going forth from her, returned to the young man and told him what had passed..? ? ? ? ? It is as the jasmine, when

it I espy, As it glitters and gleams midst its boughs, were a sky.³⁷ The Imam Abou Yousuf with Er Reshid and Jaafer dlv. When his sister Selma heard what he said, she could no longer contain herself, but cast herself upon him and discovered to him her case. When he knew her, he threw himself upon her [and lay without life] awhile; after which he came to himself and said, 'Praised be God, the Bountiful, the Beneficent!' Then they complained to each other of that which they had suffered for the anguish of separation, whilst Selim's wife abode wondered at this and Selma's patience and constancy pleased her. So she saluted her and thanked her for her fashion, saying, 'By Allah, O my lady, all that we are in of gladness is of thy blessing alone; so praised be God who hath vouchsafed us thy sight!' Then they abode all three in joy and happiness and delight three days, sequestered from the folk; and it was bruited abroad in the city that the king had found his brother, who was lost years ago..The prefect released the man and gave him back all that the thieves had taken from him; and he laid hands on the woman and the rest and took forth of the house treasures galore. Amongst the rest, they found the money-bag of the Turcoman sheep-merchant. The thieves they nailed up incontinent against the wall of the house, whilst, as for the woman, they wrapped her in one of her veils and nailing her [to a board, set her] upon a camel and went round about the town with her. Thus God razed their dwelling-places and did away from me that which I feared. All this befell, whilst I looked on, and I saw not my friend who had saved me from them the first time, whereat I marvelled to the utterest of marvel. However, some days afterward, he came up to me, and indeed he had renounced (130) [the world] and donned a fakir's habit; and he saluted me and went away..? ? ? ? ? I'll lay Upon their threshold's dust my cheeks and to my soul..Meanwhile, news came to his wife that her husband had taken service with King Such-an-one; so she arose and taking her two sons, (for she had given birth to twin boys in his absence,) set out for those parts. As fate would have it, they happened upon an island and her husband came thither that very night in the ship. [When the woman heard of the coming of the ship], she said to her children, 'This ship cometh from the country where your father is; so go ye to the sea-shore, that ye may enquire of him.' So they repaired to the sea-shore and [going up into the ship], fell to playing about it and occupied themselves with their play till the evening..¹⁴. Khelif the Fisherman (227) cccxxi. Now the lodging in question adjoined the king's house, and whilst the merchant was rejoicing in this and saying, 'Verily, my luck hath returned and I shall live in this king's shadow the rest of my life,' he espied an opening walled up with stones and clay. So he pulled out the stones and clearing away the earth from the opening, found that it was a window giving upon the lodging of the king's women. When he saw this, he was affrighted and rising in haste, fetched clay and stopped it up again. But one of the eunuchs saw him and misdoubting of him, repaired to the Sultan and told him of this. So he came and seeing the stones pulled out, was wroth with the merchant and said to him, 'Is this my recompense from thee, that thou seekest to violate my harem?' And he bade pluck out his eyes. So they did as he commanded and the merchant took his eyes in his hand and said, 'How long [wilt thou afflict me], O star of ill-omen? First my wealth and now my life!' And he bewailed himself, saying, 'Endeavour profiteth me nought against evil fortune. The Compassionate aided me not and endeavour was useless.' Pious Woman accused of Lewdness, The, ii. 5..? ? ? ? ? Upon the table of her cheek beauty hath writ, "Alack, Her charms! 'Twere well thou refuge sought'st with God incontinent." (119).¹⁰⁴. Mesrour and Zein el Mewasif dcccxxi.? ? ? ? ? By Allah, but that I trusted that I should meet you again, Your camel-leader to parting had summoned you in vain!..? ? ? ? ? But for the spying of the eyes [ill-omened,] we had seen Wild cattle's eyes and antelopes' tresses of sable sheen..? ? ? ? ? Th' Amir (quoth it) am I whose charms are still desired; Absent or present, all in loving me consent..? ? ? ? ? Oft as I strove to make her keep the troth of love, Unto concealment's ways still would she turn aside..? ? ? ? ? By Allah, I knew not their worth nor yet how dear. Abou Sabir, Story of, i. 90..Then he caused rear him among the nurses and matrons; but withal he ceased not to ponder the saying of the astrologers and indeed his life was troubled. So he betook himself to the top of a high mountain and dug there a deep pit and made in it many dwelling-places and closets and filled it with all that was needful of victual and raiment and what not else and made in it conduits of water from the mountain and lodged the boy therein, with a nurse who should rear him. Moreover, at the first of each month he used to go to the mountain and stand at the mouth of the pit and let down a rope he had with him and draw up the boy to him and strain him to his bosom and kiss him and play with him awhile, after which he would let him down again into the pit to his place and return; and he used to count the days till the seven years should pass by..? ? ? ? ? a. The Cat and the Mouse dccoc. When the king heard his speech, he turned to him and said, "It is grievous to me, O vizier of good counsel." And he told him that the [other] sages testified [to the correctness of their fellow's interpretation of the dream]; whereupon Er Rehwan sighed and knew that the king went in fear of him; but he showed him fortitude and said to him, "God assain the king! My counsel is that the king accomplish his commandment and execute his ordinance, for that needs must death be and it is liefer to me that I die, oppressed, than that I die, an oppressor. But, if the king see fit to defer the putting of me to death till the morrow and will pass this night with me and take leave of me, when the morrow cometh, the king shall do what he will." Now Afifeh and her daughter Mariyeh were behind the curtain, looking at him; and when he came before the king, he saluted him and greeted him with the greeting of kings, whilst all who were present stared at him and at his beauty and grace and perfection. The king seated him at the head of the table; and when Afifeh saw him and straitly considered him, she said, "By the virtue of Mohammed, prince of the Apostles, this youth is of the sons of the kings and cometh not to these parts but for some high purpose!" Then she looked at Mariyeh and saw that her face was changed, and indeed her eyes were dead in her face and she turned not her gaze from El Abbas a glance of the eyes, for that the love of him had gotten hold upon her heart. When the queen saw what had befallen her daughter, she feared for her from reproach concerning El Abbas; so she shut the wicket of the lattice and suffered her not to look upon him more. Now there was a pavilion set apart for Mariyeh, and therein were privy chambers and balconies and lattices, and she had with her a nurse, who served her, after the

fashion of kings' daughters..At this the accursed Iblis was moved to delight and put his finger to his arse, whilst Meimoun danced and said, 'O Tuhfet es Sudour, soften the mode; (201) for, as delight, entereth into my heart, it bewildereth my vital spirits.' So she took the lute and changing the mode, played a third air; then she returned to the first and sang the following verses:.2. The Fisherman and the Genie viii.159. The Man of Upper Egypt and his Frank Wife dcccxciv.???? My heart with yearning is ever torn and tortured without cease, Nor can my lids lay hold on sleep, that Sees from them away..????? ab. Story of the King's Son and the Ogress v.Forehead, Of that which is written on the, i. 136..Officer's Story, The Sixteenth, ii. 193..???? a. The Lackpenny and the Cook cclxxiii.17. The Merchant of Oman cccliv.???? Quoth Sherik, "On me be his warranty, may God assain the king!" So the Tai departed, after a term had been assigned him for his coming..The folk took compassion on him and gave him to eat and drink and he abode with them awhile. Then he questioned them of the way that led to the kingdom of his uncle Belehwan, but told them not that he was his uncle. So they taught him the way and he ceased not to go barefoot, till he drew near his uncle's capital, and he naked and hungry, and indeed his body was wasted and his colour changed. He sat down at the gate of the city, and presently up came a company of King Belehwan's chief officers, who were out a-hunting and wished to water their horses. So they lighted down to rest and the youth accosted them, saying, 'I will ask you of somewhat, wherewith do ye acquaint me.' Quoth they, 'Ask what thou wilt.' And he said, 'Is King Belehwan well?' They laughed at him and answered, 'What a fool art thou, O youth! Thou art a stranger and a beggar, and what concern hast thou with the king's health?' Quoth he, 'Indeed, he is my uncle;' whereat they marvelled and said, 'It was one question (135) and now it is become two.' Then said they to him, 'O youth, it is as thou wert mad. Whence pretendest thou to kinship with the king? Indeed, we know not that he hath aught of kinsfolk, except a brother's son, who was prisoned with him, and he despatched him to wage war upon the infidels, so that they slew him.' 'I am he,' answered Melik Shah, 'and they slew me not, but there betided me this and that.'I fear to be seen in the air, ii. 255..???? a. The Christian Broker's Story xxv.I marvelled at this with the utmost wonderment and knew that he was of the sons of the pious. So I bestirred myself for his release and tended him [till he recovered] and besought him of quittance and absolution of responsibility..???? d. The Eldest Lady's Story lxiii.THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT..???? O thou that blamest me for my heart and raillest at my ill, Hadst them but tasted my spirit's grief, thou wouldst excuse me still..?Story of King Dadbin and His Viziers..19. Hassan of Bassora and the King's Daughter of the Jinn cclxxxvi.As stated In the Prefatory Note to my "Book of the Thousand Nights and One Night," four printed Editions (of which three are more or less complete) exist of the Arabic text of the original work, namely those of Calcutta (1839-42), Boulac (Cairo), Breslau (Tunis) and Calcutta (1814-18). The first two are, for purposes of tabulation, practically identical, one whole story only, (222) of those that occur in the Calcutta (1839-42) Edition, (which is the most complete of all,) being omitted from that of Boulac; and I have, therefore, given but one Table of Contents for these two Editions. The Breslau Edition, though differing widely from those of Calcutta (1839-42) and Boulac in contents, resembles them in containing the full number (a thousand and one) of Nights, whilst that of Calcutta (1814-18) is but a fragment, comprising only the first two hundred Nights and the Voyages of Sindbad, as a separate Tale..?OF THE ILL EFFECTS OF PRECIPITATION..Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdar and the Sixteen, ii. 117..64. The Vizier of Yemen and his young Brother cclxxxiv.So the girl's owner betook himself to the bazaar, where he found the youth seated at the upper end of the merchants' place of session, selling and buying and taking and giving, as he were the moon on the night of its full, and saluted him. The young man returned his salutation and he said to him, "O my lord, be not thou vexed at the girl's speech the other day, for her price shall be less than that [which thou bade], to the intent that I may propitiate thy favour. If thou desire her for nought, I will send her to thee, or if thou wouldst have me abate thee of her price, I will well, for I desire nought but what shall content thee; for that thou art a stranger in our land and it behoveth us to entreat thee hospitably and have consideration for thee." "By Allah," answered the youth, "I will not take her from thee but at an advance on that which I bade thee for her aforetime; so wilt thou now sell her to me for seventeen hundred dinars?" And the other answered, "O my lord, I sell her to thee, may God bless thee in her."One day, King Suleiman Shah went in to his brother's daughter and kissing her head, said to her, 'Thou art my daughter and dearer to me than a child, for the love of thy father deceased; wherefore I am minded to marry thee to one of my sons and appoint him my heir apparent, so he may be king after me. Look, then, which thou wilt have of my sons, for that thou hast been reared with them and knowest them.' The damsel arose and kissing his hand, said to him, 'O my lord, I am thine handmaid and thou art the ruler over me; so whatsoever pleaseth thee, do, for that thy wish is higher and more honourable and nobler [than mine] and if thou wouldst have me serve thee, [as a handmaid], the rest of my life, it were liefer to me than any [husband].'.The Nineteenth Night of the Month..Reshid (Er), Ibn es Semmak and, i. 195..126. Ibrahim ben el Khawwas and the Christian King's Daughter cccclxxvii.He gained him wealth and returning to his native land, after twenty years' absence, alighted in the neighbourhood of an old woman, whom he bespoke fair and entreated with liberality, requiring of her a wench whom he might lie withal. Quoth she, 'I know none but a certain fair woman, who is renowned for this fashion.' (12) Then she described her charms to him and made him lust after her, and he said, 'Hasten to her forthright and lavish unto her that which she asketh, [in exchange for her favours].' So the old woman betook herself to the damsel and discovered to her the man's wishes and bade her to him; but she answered, saying, 'It is true that I was on this [fashion of] whoredom [aforetime]; but now I have repented to God the Most High and hanker no more after this; nay, I desire lawful marriage; so, if he be content with that which is lawful, I am at his service.'.168. Abdallah ben Fasil and his Brothers dcccclxxviii.???? o. The Merchant and the Thieves dcxxix.Barmecides, Er Reshid and the, i. 189..Here the treasure-seeker brought out a book and reading therein, dug in the crest of the mountain five cubits deep, whereupon there

appeared to him a stone. He pulled it up and behold, it was a trap-door covering the mouth of a pit. So he waited till the [foul] air was come forth from the midst of the pit, when he bound a rope about the boy's middle and let him down to the bottom, and with him a lighted flambeau. The boy looked and beheld, at the upper end of the pit, wealth galore; so the treasure-seeker let down a rope and a basket and the boy fell to filling and the man to drawing up, till the latter had gotten his sufficiency, when he loaded his beasts and did his occasion, whilst the boy looked for him to let down to him the rope and draw him up; but he rolled a great stone to the mouth of the pit and went away. . . . The Man who saw the Night of Power dxcvi. So he rose from his sleep and finding himself in his own saloon and his mother by him, misdoubted of his wit and said to her, "By Allah, O my mother, I saw myself in a dream in a palace, with slave-girls and servants about me and in attendance upon me, and I sat upon the throne of the Khalifate and ruled. By Allah, O my mother, this is what I saw, and verily it was not a dream!" Then he bethought himself awhile and said, "Assuredly, I am Aboulhusn el Khelia, and this that I saw was only a dream, and [it was in a dream that] I was made Khalif and commanded and forbade." Then he bethought himself again and said, "Nay, but it was no dream and I am no other than the Khalif, and indeed I gave gifts and bestowed dresses of honour." Quoth his mother to him, "O my son, thou sportest with thy reason: thou wilt go to the hospital and become a gazing-stock. Indeed, that which thou hast seen is only from the Devil and it was a delusion of dreams, for whiles Satan sporteth with men's wits in all manner ways." "And indeed," continued Adi, "this ode on the Prophet (may God bless and keep him!) is well known and to comment it would be tedious." Quoth Omar, "Who is at the door?" "Among them is Omar ibn [Abi] Rebya the Cureishite," (49) answered Adi, and the Khalif said, "May God show him no favour neither quicken him! Was it not he who said ... ?" And he recited the following verses: . . . Tow'rds El Akil my journey I take; to visit him, The wastes in praise and safety I traverse, without fear, . . . Sharper, The Idiot and the, i. 298. . . . When the king heard this from his son, he rose to his feet and calling for his charger of state, took horse with four-and-twenty amirs of the chief officers of his empire. Then he betook himself to the palace of the King of Baghdad, who, when he saw him coming, bade his chamberlains open the doors to him and going down himself to meet him, received him with all worship and hospitality and entreated him with the utmost honour. Moreover, he carried him [and his suite] into the palace and causing make ready for them carpets and cushions, sat down upon a chair of gold, with traverses of juniper-wood, set with pearls and jewels. Then he bade bring sweetmeats and confections and odoriferous flowers and commanded to slaughter four-and-twenty head of sheep and the like of oxen and make ready geese and fowls, stuffed and roasted, and pigeons and spread the tables; nor was it long before the meats were set on in dishes of gold and silver. So they ate till they had enough and when they had eaten their fill, the tables were removed and the wine-service set on and the cups and flagons ranged in order, whilst the mamelukes and the fair slave-girls sat down, with girdles of gold about their middles, inlaid with all manner pearls and diamonds and emeralds and rubies and other jewels. Moreover, the king bade fetch the musicians; so there presented themselves before him a score of damsels, with lutes and psalteries and rebecks, and smote upon instruments of music, on such wise that they moved the assembly to delight. . . . And whenas the dogs at a fountain have lapped, The lions to drink of the water forbear." .86. The Three Unfortunate Lovers dclxxii. When he had made an end of his speech, his wife came forward forthright and told her story, from first to last, how her mother bought him from the cook's partner and the people of the kingdom came under his rule; nor did she leave telling till she came, in her story, to that city [and acquainted the queen with the manner of her falling in with her lost husband]. When she had made an end of her story, the cook exclaimed, 'Alack, what impudent liars there be! By Allah, O king, this woman lieth against me, for this youth is my rearing (75) and he was born of one of my slave-girls. He fled from me and I found him again. . . . There was once a man who was exceeding cautious over himself, and he set out one day on a journey to a land abounding in wild beasts. The caravan wherein he was came by night to the gate of a city; but the warders refused to open to them; so they passed the night without the city, and there were lions there. The man aforesaid, of the excess of his caution, could not fix upon a place wherein he should pass the night, for fear of the wild beasts and reptiles; so he went about seeking an empty place wherein he might lie. . . . She passed the night in his lodging and when she arose in the morning, she said to him, "O elder, may I not lack thy kind offices for the morning-meal! Go to the money-changer and fetch me from him the like of yesterday's food." So he arose and betaking himself to the money-changer, acquainted him with that which she had bidden him. The money-changer brought him all that she required and set it on the heads of porters; and the old man took them and returned with them to Sitt el Milah. So she sat down with him and they ate their sufficiency, after which he removed the rest of the food. Then she took the fruits and the flowers and setting them over against herself, wrought them into rings and knots and letters, whilst the old man looked on at a thing whose like he had never in his life seen and rejoiced therein. .91. The Schoolmaster who Fell in Love by Report ccccii. . . . I watch the stars for wake and pray that the belov'd May yet to me relent and bid my tears be dried. . . . Drink ever, O lovers, I rede you, of wine And praise his desert who for yearning doth pine. . . . Story of King Bekhtezman. .13. Seif el Mulouk and Bediya el Jemal ccxci. . . . An if I live, in love of her I'll live, and if I die Of love and longing for her sight, O rare! O excellent!. THE MERCHANT OF CAIRO AND THE FAVOURITE OF THE KHALIF EL MAMOUN EL HAKIM BI AMRILLAH. (180). Presently, up came the Khalif and the Lady Zubeideh and Mesroure and the old woman and entering, found Aboulhusn and his wife both stretched out [apparently] dead; which when the Lady Zubeideh saw, she wept and said, "They ceased not to bring [ill] news of my slave-girl, till she died; methinketh Aboulhusn's death was grievous to her and that she died after him." (39). Quoth the Khalif, "Thou shalt not forestall me with talk and prate. She certainly died before Aboulhusn, for he came to me with his clothes torn and his beard plucked out, beating his breast with two bricks, and I gave him a hundred dinars and a piece of silk and said to him, 'Go, carry her forth [and bury her] and I will give thee a concubine other than she and handsomer, and she shall

be in stead of her.' But it would appear that her death was no light matter to him and he died after her; (40) so it is I who have beaten thee and gotten thy stake." Selim and Selma, ii. 81..? ? ? ? ? "Forget him," quoth my censurers, "forget him; what is he?" "If I forget him, ne'er may God," quoth I, "remember me!"..? ? ? ? ? What strength have I solicitude and long desire to bear? Why art thou purposed to depart and leave me to despair?..? ? ? ? ? I'm the crown of every sweet and fragrant weed; When the loved one calls, I keep the tryst agreed..Then the king acquainted the people [of his court] with the matter and said to them,' O folk, how deem ye of my looking to the issues of affairs?' And they all marvelled at his wisdom and foresight. Then he turned to his father and said to him, 'Hadst thou looked to the issue of thine affair and dealt deliberately in that which thou didst, there had not betided thee this repentance and grief all this time.' Then he let bring his mother and they rejoiced in each other and lived all their days in joy and gladness. What then," continued the young treasurer, "is more grievous than the lack of looking to the issues of affairs? Wherefore hasten thou not in the slaying of me, lest repentance betide thee and sore concern." I seated myself amiddleward the saloon, misdoubting, and as I sat, there came down on me from the estrade seven naked men, without other clothing than leather girdles about their waists. One of them came up to me and took my turban, whilst another took my handkerchief, that was in my sleeve, with my money, and a third stripped me of my clothes; after which a fourth came and bound my hands behind me with his girdle. Then they all took me up, pinioned as I was, and casting me down, fell a-dragging me towards a sink-hole that was there and were about to cut my throat, when, behold, there came a violent knocking at the door. When they heard this, they were afraid and their minds were diverted from me by fear; so the woman went out and presently returning, said to them, 'Fear not; no harm shall betide you this day. It is only your comrade who hath brought you your noon-meal.' With this the new-comer entered, bringing with him a roasted lamb; and when he came in to them, he said to them, 'What is to do with you, that ye have tucked up [your sleeves and trousers]?' Quoth they, '[This is] a piece of game we have caught.'..? ? ? ? ? Where is a man's resource and what can he do? It is the Almighty's will; we most submit..? ? ? ? ? All for a wild deer's love, whose looks have snared me And on whose brows the morning glitters bright. Officer's Story, The First, ii. 122..There was once, of old days and in bygone ages and times, a king of the kings of the Persians, who was passionately addicted to the love of women. His courtiers bespoke him of the wife of a chamberlain of his chamberlains, for that she was endowed with beauty and loveliness and perfection, and this prompted him to go in to her. When she saw him, she knew him and said to him, 'What prompteth the king unto this that he doth?' And he answered, saying, 'Verily, I yearn after thee with an exceeding yearning and needs must I enjoy thy favours.' And he gave her of wealth that after the like whereof women hanker; but she said, 'I cannot do that whereof the king speaketh, for fear of my husband.' And she refused herself to him with the most rigorous of refusals and would not do his desire. So the king went out, full of wrath, and forgot his girdle in the place..? ? ? ? ? Reproach me not for what I did, but be thou kind to one Who's sick of body and whose heart is wasted all away..When the Khalif heard these his verses, he was moved to exceeding delight and taking the cup, drank it off, and they ceased not to drink and carouse till the wine rose to their heads. Then said Aboulhusn to the Khalif, "O boon-companion mine, of a truth I am perplexed concerning my affair, for meseemed I was Commander of the Faithful and ruled and gave gifts and largesse, and in very deed, O my brother, it was not a dream." "These were the delusions of sleep," answered the Khalif and crumbling a piece of henbane into the cup, said to him, "By my life, do thou drink this cup." And Aboulhusn said, "Surely I will drink it from thy hand." Then he took the cup from the Khalif's hand and drank it off, and no sooner had it settled in his belly than his head forewent his feet [and he fell down senseless].

[Bulletin International de LAcademie Des Sciences de Cracovie Comptes Rendus Des Sances de LAnnee 1889](#)

[The Novellino of Masuccio Vol 1](#)

[Zerfall Sterreichs Der](#)

[Espana Sagrada Vol 10 Theatro Geographico-Historico de la Iglesia de Espana Origen Divisiones y Limites de Todas Sus Provincias](#)

[Responce Des Vrays Catholiques Francois A LAvertissement Des Catholiques Anglois Pour LExclusion Du Roy de Nauarre de la Couronne de France](#)

[Commentary on the Holy Scriptures Vol 5 Critical Doctrinal and Homiletical with Special Reference to Ministers and Students Vol V of the Old Testament Containing the First and Second Books of Samuel](#)

[Biologia Marina Forme E Fenomeni Della Vita Nel Mare](#)

[Journal de la Socit Des Amricanistes de Paris 1907 Vol 4](#)

[Nouvel Abrege Chronologique de LHistoire Et Du Droit Public DAllemagne Vol 1](#)

[Entomologie Analytique Vol 2 Histoire Generale Classification Naturelle Et Methodique Des Insectes a LAide de Tableaux Synoptiques Deuxieme Partie Contenant LHistoire Des Ordres Savants Les Orthopteres Les Nevropteres Les Hymenopteres](#)

[The British Journal of Childrens Diseases 1911 Vol 8](#)

[The Journal of the Linnean Society Vol 30 Zoology](#)

[The International Studio Vol 36 An Illustrated Magazine of Fine and Applied Art Comprising November December 1908 January and February 1909 Numbers 141 to 144](#)

[Annuaire de LEconomie Politique Pour 1855 Vol 1 France Documents Officiels](#)

[Leith and Its Antiquities from the Earliest Times to the Close of the Nineteenth Century Vol 1 With Numerous Illustrations Biographical Sketches and Portraits of the Members of Parliament Provosts Distinguished Ministers C C Also an Appendix O](#)

[Archiv Fr Naturgeschichte 1887 Vol 1](#)

[Briefe Aus Den Vereinigten Staaten Von Nord-Amerika Vol 1](#)

[Conservateur 1819 Vol 5 Le](#)

[Clinical and Pathological Papers from the Lakeside Hospital Cleveland](#)

[RPertoire Des Travaux de la Socit de Statistique de Marseille 1852 Vol 16](#)

[Histoire de la RPublique de Venise Depuis Sa Fondation Jusqua PRSent Vol 5](#)

[Histoire Des Antilles Et Des Colonies Francaises Espagnoles Anglaises Danoises Et Suedoises Saint-Domingue Cuba Et Porto-Rico La Jamaique La Dominique Antigua La Trinite La Grenade Saint-Christophe Tabago Sainte-Lucie Saint-Vincent La B](#)

[Im Irr-Garten Der Liebe Herum Taumelnde Cavalier Oder Reise-Und Liebes-Geschichte Eines Vornehmen Deutschen Von Adel Herr Von St***](#)

[Der Welcher Nach Vielen So Wohl Auf Reisen ALS Auch Bey Andern Gelegenheiten Verubten Liebes-Excessen Endlich Erfa](#)

[Histoire de la Rivalit de la France Et de LAngleterre Vol 4 Seconde Partie Second Poque Contenant LHistoire de la Querelle de Philippe de Valois Et DEdouard III Continue Sous Leurs Successeurs](#)

[Annales de la Societe Historique Et Archeologique de Chateau-Thierry Annee 1897](#)

[Abhandlungen Der Kniglichen Akademie Der Wissenschaften Zu Berlin Aus Dem Jahre 1829 Nebst Der Geschichte Der Akademie in Diesem Zeitraum](#)

[Histoire Naturelle Des Animaux Sans Vertebres Vol 11 PRSantant Les Caracteres GNraux Et Particuliers de Ces Animaux Leur Distribution Leurs Classes Leurs Familles Leurs Genres Et La Citation Des Principales Especies Qui Sy Rapportent His](#)

[Traite dElectricite Vol 1](#)

[Annual Report of the Secretary of State to the Governor of the State of Ohio Including the Statistical Report to the General Assembly for the Year 1869](#)

[LHistoire de LAmrique Vol 3](#)

[Oeuvres de Moliere Vol 1 Avec Les Notes de Tous Les Commentateurs](#)

[The Annual Report of the Vanderbilt Clinic Auxiliary For the Year Ending December 31st 1909](#)

[Official Proceedings](#)

[Zeitschrift Fur Induktive Abstammungs-Und Vererbungslehre 1919-20 Vol 22](#)

[Memoirs of the Department of Agriculture in India Vol 3 Botanical Series](#)

[Transactions of the Pathological Society of London Vol 40 Comprising the Report of the Proceedings for the Session 1888-89](#)

[Gustav Adolf Vol 2](#)

[Dictionary of National Biography Index and Epitome](#)

[Prlectiones Juris Canonici Vol 1](#)

[Klinische Und Anatomische Untersuchungen UEber Den Cretinismus](#)

[Trait Du Droit de Succession Vol 3](#)

[Proceedings of the American Gas Institute Tenth Annual Meeting September 28 1915 San Francisco Cal](#)

[Dictionnaire Des Sciences Philosophiques Vol 4](#)

[Theophili Christophori Harles Introductio in Historiam Linguae Graecae Vol 1](#)

[The Memoirs of Admiral Lord Charles Beresford](#)

[Bolet-N de la Real Sociedad Espaola de Historia Natural 1913 Vol 13](#)

[Collezione Storica Di Tutti Gli Atti Documenti Dibattimenti Difese E Sentenza Vol 2 Della Celebre Causa Di Lesa Maest Contro F-D Guerrazzi Gius Montanelli Gius Mazzoni Sezione I](#)

[Journal Des Orchidees 1893 Vol 4 Le Guide Pratique de Culture](#)

[Voyage En Italie Vol 4 Contenant LHistoire Et Les Anecdotes Les Plus Singulieres de LItalie Et Sa Description Les Usages Le Gouvernement Le Commerce La Littérature Les Arts LHistoire Naturelle Et Les Antiquits](#)

[Bellevue and Allied Hospitals City of New York Third Annual Report January 1 1904 to December 31 1904](#)

[Descriptions of Indian Micro-Lepidoptera](#)

[Geometrie Der Lage](#)

[Commenti Danteschi Nuove Interpretazioni Di Alcuni Passi Della Divina Commedia](#)

[The London Edinburgh and Dublin Philosophical Magazine and Journal of Science Vol 13 Fourth Series January-June 1857](#)

[Das Papssthum in Seiner Sozial-Kulturellen Wirksamkeit Vol 2 Die Ultramontane Moral](#)

[Thirty-Fourth Annual Report of the Board of Education 1871 Together with the Thirty-Fourth Annual Report of the Secretary of the Board](#)
[An Index to Familiar Quotations Selected Principally from British Authors With Parallel Passages from Various Writers Ancient and Modern](#)
[The Botanical Gazette Vol 47 January-June 1909](#)
[Historische Zeitschrift Vol 56](#)
[Army Estimates of Effective and Non-Effective Services for 1869-70](#)
[Souvenirs de M Berryer Doyen Des Avocats de Paris de 1774 a 1838 Vol 1](#)
[Histoire Des Conciles D'Après Les Documents Originaux Vol 6](#)
[Polytechnisches Journal Vol 190 Jahrgang 1868](#)
[The Beauties of Scotland Vol 3 Containing a Clear and Full Account of the Agriculture Commerce Mines and Manufactures Of the Population Cities Towns Villages c of Each County](#)
[Supplemental Digest of the Decisions of the Supreme Judicial Court of the State of Maine Contained in Volumes Forty-Four to Fifty Six \(Both Inclusive\) of the Maine Reports 1870](#)
[Schleiermachers Werke Vol 1](#)
[The California Academy of Sciences A Narrative History 1853-1906](#)
[Census of the Canadas 1851-2 Vol 1 Personal Census](#)
[Principles of the Law of Contracts As Exhibited in Special Contractual Relations](#)
[Philosophical Political and Literary Travels in Russia Vol 1 During the Years 1788 and 1789](#)
[The London Edinburgh and Dublin Philosophical Magazine and Journal of Science Vol 2 Fourth Series July-December 1851](#)
[Greensboro \(N C\) Vol 16 Including Proximity Revolution and White Oak Mills 1920](#)
[Catalogue of the Library at Claremont Clevedon and 16 Royal Crescent Bath Collected by George Weare Braikenridge](#)
[The Signet or Phi SIGMA Kappa Vol 35 January 1943](#)
[PRecis D'Anatomie Comparee Des Animaux Domestiques Vol 1 Abrege Du Traite D'Anatomie Comparee](#)
[The Railways of Great Britain and Ireland Practically Described and Illustrated](#)
[American Journal of Agriculture and Science 1848 Vol 7 Devoted to the Promotion of Agriculture Horticulture Science Arts and Industry](#)
[Dante E II Petrarca \(Studio\) Aggiuntevi I Ragionamenti Sopra Due Versi Di Dante](#)
[The Science Record for 1873 A Compendium of Scientific Progress and Discovery During the Past Year](#)
[Rudolf Von Bennigsen Ein Deutscher Liberaler Politiker Vol 2 Nach Seinen Briefen Und Hinterlassenen Papieren Von 1867 Bis 1902](#)
[Nouveau Dictionnaire D'Histoire Naturelle Vol 20 Appliquee Aux Arts A Lagriculture a LEconomie Rurale Et Domestique a La Medecine Etc](#)
[Med-Min](#)
[Salons de T Thore 1844 1845 1846 1847 1848 Avec Une PReface](#)
[Messager Des Sciences Historiques de Belgique](#)
[Records of Rochester](#)
[Confederate Veteran Vol 25](#)
[Comentarios a la Ultima Ley de Enjuiciamiento Civil Espaol](#)
[Dictionnaire de Patrologie Vol 5 Ou R'pertoire Historique Bibliographique Analytique Et Critique Des Saints PRes Des Docteurs Et de Tous Les](#)
[Autres Crivains Chrtiens Des Douze Premiers Sicles de L'glise Et D'Une Partie Du Treizime](#)
[Journal of a Voyage for the Discovery of a North-West Passage from the Atlantic to the Pacific Performed in the Years 1819-90 in His Majestys](#)
[Ships Hecla and Griper](#)
[Memorials of St Pauls Cathedral](#)
[Report of the Nicaragua Canal Commission 1897-1899](#)
[A Book of Operas Their Histories Their Plots and Their Music Two Volumes in One](#)
[The Army and Navy Magazine Vol 13 November 1886 to April 1887](#)
[Everybodys Cyclopeda A Concise and Accurate Compilation of the Worlds Knowledge Prepared from the Latest and Best Authorities in Every](#)
[Department of Learning](#)
[Smithsonian Mathematical Formulae and Tables of Elliptic Functions](#)
[Proceedings of the Proteus Court of Inquiry of the Greeley Relief Expedition of 1883](#)
[Some Practical Aspects of Fuel Economy](#)
[The Science Record for 1876 A Compendium of Scientific Progress and Discovery During the Past Year With Illustrations](#)
[Clayhanger](#)
[Visits to Remarkable Places Vol 2 Old Halls Battle-Fields and Scenes Illustrative of Striking Passages in History and Poetry](#)

[The Provincial Councillors of Pennsylvania Who Held Office Between 1733-1776 and Those Earlier Councillors Who Were Some Time Chief Magistrates of the Province and Their Descendants](#)
